

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* F N 1 2 2 1 4 7 1 7 8 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) FN 122 147 178 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 09		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		郵便料金 Postage 諸料金 Others					
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)		総重量 Total gross weight g							
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		To (Addressee) Name & Address Hwang Seon-ok Hwang Seon-ok 6, Bugok Elementary School 1-gil, Uiwang-si, Gyeonggi-do									
		Country KOREA Postal Code 16098									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food		HSコード HS tariff number 		内容品の原産国 Country of origin 		内容品の個数 Number of items contained 1 1		正味重量 Net weight g USD6.96 USD6.23		TEL 010-9521-9410 FAX 010-9521-9410	
										次の場合には口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.										日本円換算合計 (円) Total Value 1319 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。		社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認			
ご署名 Signature of the sender Posconetworks				(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.							

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* F N 1 2 2 1 4 7 1 7 8 1 P *

item number

FN 122 147 178 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 09		配達日時 (Date/time of delivery)			ご署名 (Signature of recipient)											
		To (Addressee) Name & Address Hwang Seon-ok Hwang Seon-ok 6, Bugok Elementary School 1-gil, Uiwang-si, Gyeonggi-do			Postal Code 16098													
Postal Code 135-0064 JAPAN					Country KOREA													
TEL +82-70-8028-0952		FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight		内容品の価格 Value		TEL 010-9521-9410	
				Health food						1				USD6. 96		FAX 010-9521-9410		
				Health food						1				USD6. 23		次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.		
																☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample		
																☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others		
																☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents		
																日本円換算合計 (円) 1319 Yen		
																Total Value		
																No commercial value for customs purpose only.		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物														この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		
																ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

[illegible]

Customs declaration: – Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 08 / 09

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN122147178JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Hwang Seon-ok Hwang Seon-ok 6, Bugok Elementary School 1-gil, Uiwang-si, Gyeonggi-do 16098, KOREA TEL 010-9521-9410 FAX 010-9521-9410	

[illegible]

F.O.B.JAPAN

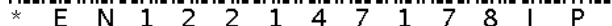
郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Posconetworks

Invoice: — Please enclose in the pouch



(item number) EN 122 147 178 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 09		損害要償額 総重量 Total gross weight _____ g		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid				
		To (Addressee) Name & Address Hwang Seon-ok Hwang Seon-ok 6, Bugok Elementary School 1-gil, Uiwang-si, Gyeonggi-do Postal Code 16098		郵政番号 Postal Code 135-0064 JAPAN						
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight _____ g	内容品の価格 Value _____	TEL 010-9521-9410 FAX 010-9521-9410 次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents	
Health food						1		USD6.96		
Health food						1		USD6.23		

No commercial value for customs purpose only.									日本円換算合計 (円) Total Value 1319 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 _____ 個中 Total number of pieces		ご署名 Signature of the sender		

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	Country KOREA	日付印 Date Stamp
正に受領いたしました。 EMS受取書 (Sender's Copy)	TEL +82-70-8028-0952 FAX	



* E N 1 2 2 1 4 7 1 7 8 J P
お問い合わせ番号(item number): EN 122 147 178 JP

✂ 後、紙巾の端を、
同様にちちとちとに
縫い付けて、
口を開く。
✂

EMS受付局控 (Post office's copy)

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		FAX 135-0064		JAPAN 日本		郵便物 先		Hwang Seon-ok Hwang Seon-ok 6, Bugok Elementary School 1-gil, Uiwang-si, Gyeonggi-do		16098 Postal Code		KOREA TEL010-9521-9410 FAX 010-9521-9410		郵便料金 (円) 送料金 (円)		10年保存	
内容品詳細		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格		損害要償額 (円)		郵便料金 (円) 送料金 (円)		10年保存			
Health food		1		1		1		1		1		1		1		1			
Health food		1		1		1		1		1		1		1		1			
Health food		1		1		1		1		1		1		1		1			
Health food		1		1		1		1		1		1		1		1			
Health food		1		1		1		1		1		1		1		1			
Health food		1		1		1		1		1		1		1		1			
Health food		1		1		1		1		1		1		1		1			
Health food		1		1		1		1		1		1		1		1			
Health food		1		1		1		1		1		1		1		1			
Health food		1		1		1		1		1		1		1		1			
Health food		1		1		1		1		1		1		1		1			
Health food		1		1		1		1		1		1		1		1			
Health food		1		1		1		1		1		1		1		1			
Health food		1		1		1		1		1		1		1		1			
Health food		1		1		1		1		1		1		1		1			
Health food		1		1		1		1		1		1		1		1			
Health food		1		1		1		1		1		1		1		1			
Health food		1		1		1		1		1		1		1		1			
Health food		1		1		1		1		1		1		1		1			
Health food		1		1		1		1		1		1		1		1			
Health food		1		1		1		1		1		1		1		1			
Health food		1		1		1		1		1		1		1		1			
Health food		1		1		1		1		1		1		1		1			
Health food		1		1		1		1		1		1		1		1			
Health food		1		1		1		1		1		1		1		1			
Health food																			